

【流浪舞蹈劇場】2 號作品

《展翅》

各路好手雲集 共創 流浪舞蹈劇場 新作
《展翅》演繹「台式舞蹈劇場」新風格

成軍第七年，流浪舞蹈劇場挾帶著驚人之勢，在 2010 年奮戰出漂亮成績。五月初將同時進駐國家戲劇院與實驗劇場，不但推出睽違兩年的新作《展翅》，並且參與本土歌舞劇《四月望雨》四度加演。

製作期長達八個月的《展翅》，是流浪舞蹈劇場第二號作品。編舞家伍錦濤，同時也是流浪舞蹈劇場團長暨藝術總監，延續著創團作《野草》以來的一貫信念——以作品為發聲媒介，與社會大眾溝通；將作品視為一份禮物，鼓舞、激勵台下的觀眾。

2009 年是《展翅》孵育的開始。當全球金融風暴席捲台灣，景氣低迷之際，正逢流浪舞蹈劇場多位新生代舞者自舞蹈科系畢業。伍錦濤旁觀這群年輕舞者剛要起步的藝術職涯，卻又深感大環境的蕭條，就在這樣的矛盾和擺盪之中，編創《展翅》的想法逐漸醞釀成形。伍錦濤期望，《展翅》能表現出人們一步步實踐夢想的可貴與精彩。編舞家憑藉鳥類展翅的意象，再以自身投入舞蹈藝術二十多年來，一路的奮鬥經驗為材，交織出《展翅》的主題：因為對於夢想堅信不疑，所以有勇氣展開羽翼；因為相信高飛的可能，所以決定航行。儘管在這旅途當中，信仰可能遭遇各種不可知的考驗。這些考驗使人挫折、徬徨、筋疲力盡，甚至至死方休。但從菜鳥至老鳥，自單純的激昂夢想至鉛華洗盡的信仰，對於藝術工作者，對於每個努力活著的人來說，這段過程本身就是一段值得喝采的天堂路。

《展翅》蒐羅了藝術圈的各方好手，除了近期擔任本土歌舞劇《隔壁親家》執行導演暨舞蹈設計而受矚目的伍錦濤，更匯聚了前 NHK 音樂總監、高雄世運開幕式音樂總監 Koji Sakurai 櫻井弘二，以及 2008 年以《木棉的印記》摘下金鐘影帝的吳朋奉，可謂舞蹈、音樂、戲劇的黃金組合。加上流浪舞蹈劇場新生代的舞者，使這部作品擁有兩個世代共同呈現出的嶄新面貌。

《展翅》演出當中，融合了舞蹈、戲劇與現場音樂(Live music)演出。並以幽默、戲謔的手法，表現出當人們高喊「文化創意產業」的同時，台灣在地的表演藝術工作者所真正面對的現實課題卻是：如何在艱困的環境當中求得生存？

曾出入秀場與牛肉場，也曾經是雲門舞集舞者的伍錦濤。習舞背景不同於一般編舞家，人與作品皆沾染著濃濃的「台味」。但對於這樣的「台味」該如何現身舞台，伍錦濤別有一番挑別的

【流浪舞蹈劇場】2010 春季首航《展翅》

新聞稿

要求：「運用西方編舞技法，汲取台灣文化中的養分，在西方舞蹈與台灣元素的調配上謹慎拿捏，找出『台式風格』的黃金比例。」延續著一貫的實驗精神，伍錦濤創作《展翅》之際，更大膽提出了「台式舞蹈劇場」一詞，期許此作品能將舞蹈劇場浸染上道地的台灣味。

在舞蹈語彙上，《展翅》借用了各式鳥類的姿態，其中不乏鳥類的高飛、低迴、振翅及昂首動作，包含了許多動作精力質地的細膩轉變，以及層次豐富的速度切換。除了在視覺上給予觀眾驚嘆，也表現出人在面對夢想時，所產生出各種複雜的心理狀態與情感。在舞蹈段落中，舞者的自我介紹及學舞心路，也成為作品的一部份，暗示著展翅之途將是自我探索的旅途。而職涯身分的識別及自我角色認定，是《展翅》旅途當中日夜糾纏的折磨與試煉。

在《展翅》的下半場，伍錦濤首度越界嘗試，以閩南語進行創作，撰寫一首名為《賺食，賺食》的台語歌詞。舞者手持閃亮羽毛扇，再現往日的秀場表演。華麗的演出，以及緊接在此段落後的質疑話語，恰恰形成了對比，捕捉了舞蹈藝術工作者為了生存，在商業與藝術的平衡當中，躊躇來去的猶豫及內心的角力。

擔任《展翅》音樂總監暨音樂設計的 Koji Sakurai 櫻井弘二，曾是日本 NHK 音樂總監，也曾是張雨生在音樂創作上的最佳拍檔。近年成立「硬底子音樂網」，結合更多元的表演媒介，嘗試更多樣的音樂創作。因緣際會跨入劇場的 Koji，此次從《展翅》這個題目發展出兩個子題，一是展翅飛向未知前的不安與徬徨，一是決定展翅後的勇氣與力量。雖然和舞蹈本身想傳達的意義並無衝突，但舞蹈有舞蹈的語言，音樂有音樂的說法，我們期待音樂與舞蹈能夠用不同的方式表達相同的意念。

與伍錦濤合作多年的 Koji，希望在《展翅》當中的音樂，能擁有更多的自主性，與舞蹈本身產生更多關係，而不僅止於服務舞蹈氛圍的呈現。因此，與伍錦濤合作《展翅》之初，兩人即決定先溝通作品的主要方向，之後便各自分頭進行創作，發展至相當程度，再進行音樂與舞蹈的整合。

為了能讓《展翅》中的音樂與舞蹈關係更加緊密，除了以錄製完成的音樂與舞蹈搭配演出外，Koji 以及其他兩位樂手，將以現場演奏的方式，創造更多音樂與舞蹈的即時互動。現場演奏的樂器包含了鋼琴、大提琴，希望能將《展翅》各段落中恬靜幽微、低沉蟄伏的情感，更加自然地蔓延與渲染。並以國樂樂器中阮柔和溫暖的音色，突出樂曲的特點，使得作品的羽翼更加豐滿。

在戲劇方面，金鐘影帝吳朋奉除了擔任《展翅》戲劇指導，也將鼓動全身「戲胞」，演出多段獨白。目前身為金枝演社表演指導、客座演員的他，活躍於國內各劇團、電影及電視圈。2008 年擔綱《海角七號》戲劇指導，2009 年更因飾演房屋廣告中的裝潢師傅，形象鮮活，受到廣大觀眾喜愛。此次參與戲劇影像演出，吳朋奉與舞台上的伍錦濤精彩對戲。將人面對信仰時嚴

肅的思考，以詼諧的言語，四兩撥千斤。

吳朋奉的演出，包含〈細漢的願夢〉、〈站起〉，以及〈我會曉飛〉三個主要段落，精準呈現自身投入演員行業二十多載以來，當中的酸甜苦辣。也讓觀眾透過自己的視角，看見表演藝術工作者面對此行業在社會中，有著「不可承受之輕」的重量時，如何以「人生烏鳥，烏鳥人生」的玩笑幽自己一默，繼續瀟灑翱翔，並且在自己的專業領域上專注、奉獻、展翅昂揚。

《展翅》演出票券已於 3 月 1 日，兩廳院售票系統啟售。演出日為 5 月 7 日(五)至 9 日(日)，每晚 7:30，以及 5 月 8 日(六)至 9 日(日)，下午 2:30，於國家戲劇院實驗劇場進行展演，共演出 5 場。誠摯邀請喜愛表演藝術的觀眾們，一起走進劇場，見證流浪舞蹈劇場的第三號作品！

【藝術總監/編舞者 伍錦濤】

國立台北藝術大學舞蹈創作研究所碩士。現為【流浪舞蹈劇場】團長／藝術總監、【波羅蜜舞蹈中心】負責人／執行總監。

1983 年起為【游好彥舞團】的創始團員，歷任舞團之排練助理、排練指導及基礎現代舞教師。

1988 年～1993 年因傷轉入電視台及秀場從事商業舞蹈工作；其間也曾參加【華視演員訓練班】的表演訓練課程；服役於空軍【藍天藝工隊】，負責演出節目之策劃、舞蹈編排及訓練工作。

1995 年開始嘗試編舞創作，作品散見於各大專院校、劇場及知名企業團體產品發表會。重要作品包括：1998 年應邀擔任【舞藝舞團】藝術總監，推出現代舞劇《世紀末即景～末代啟示錄》。2000 年加入【雲門舞集】，演出的舞碼有《竹夢》和《流浪者之歌》，並在《流浪者之歌》中擔任重要的推米人「擺渡者」，隨團巡演於國際間各重要藝術節。

2000 年為【台北芭蕾舞團】編作《公路 25 km》參加「2000 都會意象」巡迴演出。2001 年底應邀擔任【金枝演社】《可愛的冤仇人》之舞蹈設計。2002 年底參加「狂想年代～舞創坊」發表作品《我的傷殘履歷表》。2003 年應邀擔任【金枝演社】《羅蜜歐與茱麗葉》之舞蹈設計和【蓮華普門文化實踐協會】歌舞劇《孔子 2003》之舞蹈編排。

2004 年於台北藝術大學展演藝術中心舞蹈廳發表「伍錦濤個人創作舞展～流·浪」；同年應邀擔任【蓮華普門文化實踐協會】兩齣歌舞劇《笑笑無講話》和《孔子 2004》之舞蹈編排；10 月應邀擔任『金枝演社』《玉梅與天來》之舞蹈設計。2006 年應邀擔任【大風劇場】《世紀回眸·宋美齡》之舞蹈設計。2007 年應邀擔任【大風劇場】《四月望雨》之舞蹈編排。2008 年【流浪舞蹈劇場】發表創團首演《野草》，於國家劇院實驗劇場四場，反應熱烈，演出前票卷即銷售一空；同年夏天隨【音樂時代劇場】《四月望雨》全省巡迴演出 14 場，擔任舞蹈演出指導。2009 年應歌子戲名角許亞芬之邀，擔任【許亞芬歌子戲劇坊】新作《良臣遇竈神》之舞蹈編排；應邀擔任【金枝演社】《浮浪貢開花 3》之舞蹈設計；應邀擔任「音樂時代劇場」音樂劇《隔壁親家》之舞蹈編排及執行導演。

【演出資訊】

演出日期 | 2010 / 5 / 7 (五) 19:30

2010 / 5 / 8 (六) 14:30 19:30

2010 / 5 / 9 (日) 14:30 19:30

演出地點 | 國家戲劇院 實驗劇場

票 價 | 600

演 出 者 | 伍錦濤、流浪舞蹈劇場

影像演出 | 吳朋奉

音樂演出 | Koji Sakurai(櫻井弘二)、連珮如、吳玉萍

購票洽詢 | 兩廳院售票系統 (02)3393-9888 www.artsticket.com.tw

萊爾富 Life-ET、7-11 i-bon

流浪舞蹈劇場/波羅蜜舞蹈中心 (02) 8773-0095 paramitao.com.tw

優惠訊息 | 兩廳院之友享九折優惠

團體購買 20 張(含)以上享八折優惠

主辦單位 | 流浪舞蹈劇場

協辦單位 | 波羅蜜舞蹈中心

贊助單位 | 台北市文化局

藝術總監 | 伍錦濤

技術總監 | 郭樹德

音樂總監 | Koji Sakurai(櫻井弘二)

燈光設計 | 黃祖延

服裝設計 | 楊好德

舞臺設計 | 張益銘

影像設計 | 莊益增

影像演出 | 吳朋奉

攝 影 | 劉振祥

平面設計 | 許銘文